Gen

Chapter 5

Hindi Interlinear

Reference: Hindi Easy-to-Read Version

1

זֶה	סֵפֶר	תּוֹלְדֹת	אָדָם	בְּיוֹם	בְּרֹא	אֱלֹהִים	אָדָם	בִּדְמוּת	אֱלֹהִים	עָשָׂה	אֹתוֹ׃
यह	पुस्तक	वनशावली	आदम-की	-दिन-मेइन	स्रिशति-करने-के	परमेश्वर-ने	आदम-को	स्वरूप-मेइन	परमेश्वर-के	बनाया	उसे
H2088		H8435	H0121	H3117		H0430	H0120	H1823	H0430		H0853

> यह अध्याय आदम के परिवार के बारे में है। परमेश्वर ने मनुष्य को अपने स्वरूप में बनाया।

2

זָכָר	וּנְקֵבָה	בְּרָאָם	וַיְבָרֶךְ	אֹתָם	וַיִּקְרָא	אֶת־	שְׁמָם	אָדָם	בְּיוֹם	הִבָּרְאָם׃	ס
नर	और-नारी	उनहे-बनाया	और-आशीरवाद-दिया	उनहे	और-नाम-रखा	–	उनका-नाम	आदम	-दिन-मेइन	उनके-बनाये-जाने-के	—
H2145	H5347		H1288	H0853	H7121	H0853	H8034	H0120	H3117		

> परमेश्वर ने एक पुरुष और एक स्त्री को बनाया। जिस दिन परमेश्वर ने उन्हें बनाया, आशीष दी एवं उसका नाम “आदम” रखा।

3

וַיְחִי	אָדָם	שְׁלֹשִׁים	וּמְאַת	שָׁנָה	וַיּוֹלֶד	בִּדְמוּתוֹ	כְּצַלְמוֹ	וַיִּקְרָא	אֶת־	שְׁמוֹ	שֵׁת׃
और-जीया	आदम	तीस	और-सौ	वरश	और-उतपन्न-किया	अपनी-स्वरूप-मेइन	अपनी-प्रतिमा-मेइन	और-नाम-रखा	–	उस्का-नाम	शेत
H2421	H0121	H7970	H3967	H8141	H3205	H1823	H6754	H7121	H0853	H8034	H8352

> जब आदम एक सौ तीस वर्ष का हो गया तब वह एक और बच्चे का पिता हुआ। यह पुत्र ठीक आदम सा दिखाई देता था। आदम ने पुत्र का नाम शेत रखा।

4

וַיִּהְיוּ	יְמֵי־	אָדָם	אַחֲרֵי	הוֹלִידוֹ	אֶת־	שֵׁת	שְׁמֹנֶה	מֵאֹת	שָׁנָה	וַיּוֹלֶד	בָּנִים	וּבָנוֹת׃
और-हुए	दिन-	आदम-के	बाद-मेइन	उतपन्न-करने-के	–	शेत-को	आथ	सौ	वरश	और-उतपन्न-किये	पुत्र	और-पुत्रियान
H1961	H3117	H0121		H3205	H0853	H8352	H8083	H3967	H8141	H3205		H1323

> शेत के जन्म के बाद आदम आठ सौ वर्ष जीवित रहा। इन दिनों में आदम के अन्य पुत्र और पुत्रियाँ पैदा हुई।

5

וַיִּהְיוּ	כָּל־	יְמֵי	אָדָם	אֲשֶׁר־	חַי	תְּשַׁע	מֵאוֹת	שָׁנָה	וּשְׁלֹשִׁים	שָׁנָה	וַיָּמֹת׃	ס
और-हुए	सब-	दिन	आदम-के	जो-	जीया	नौ	सौ	वरश	और-तीस	वरश	और-मरा	—
H1961	H3605	H3117	H0121		H2425	H8672	H3967	H8141	H7970	H8141	H4191	

> इस तरह आदम पूरे नौ सौ तीस वर्ष तक जीवित रहा, तब वह मरा।

6

וַיְחִי־	שֵׁת	חָמֵשׁ	שָׁנִים	וּמְאַת	שָׁנָה	וַיּוֹלֶד	אֶת־	אֱנוֹשׁ׃
और-जीया-	शेत	पानच	वरश	और-सौ	वरश	और-उतपन्न-किया	–	एनोश-को
H2421	H8352	H2568	H8141	H3967	H8141	H3205	H0853	H0583

> जब शेत एक सौ पाँच वर्ष का हो गया तब उसे एनोश नाम का पुत्र पैदा हुआ।

7														
	וַיְחִי־	שֵׁת	אַחֲרֵי	הוֹלִידוֹ	אֶת־	אֱנוֹשׁ	שֶׁבַע	שָׁנִים	וּשְׁמֹנֶה	מֵאוֹת	שָׁנָה	וַיּוֹלֶד	בָּנִים	וּבָנוֹת׃
	और-जीया-	शेत	बाद-मेइन	उतपन्न-करने-के	–	एनोश-को	सात	वरश	और-आथ	सौ	वरश	और-उतपन्न-किये	पुत्र	और-पुत्रियान
	H2421	H8352		H3205	H0853	H0583	H7651	H8141	H8083	H3967	H8141	H3205		H1323

> एनोश के जन्म के बाद शेत आठ सौ सात वर्ष जीवित रहा। इसी शेत के अन्य पुत्र—पुत्रियाँ पैदा हुई।

8												
	וַיִּהְיוּ	כָּל־	יְמֵי־	שֵׁת	שְׁתֵּים	עֶשְׂרֵה	שָׁנָה	וּתְשַׁע	מֵאוֹת	שָׁנָה	וַיָּמֹת׃	ס
	और-हुए	सब-	दिन-	शेत-के	बारह	दस	वरश	और-नौ	सौ	वरश	और-मरा	—
	H1961	H3605	H3117	H8352	H8147	H6240	H8141	H8672	H3967	H8141	H4191	

> इस तरह शेत पूरे नौ सौ बारह वर्ष जीवित रहा, तब वह मरा।

9							
	וַיְחִי	אֱנוֹשׁ	תִּשְׁעִים	שָׁנָה	וַיּוֹלֶד	אֶת־	קֵינָן׃
	और-जीया	एनोश	नब्बे	वरश	और-उतपन्न-किया	–	क□नान-को
	H2421	H0583	H8673	H8141	H3205	H0853	H7018

> एनोश जब नब्बे वर्ष का हुआ, उसे केनान नाम का पुत्र पैदा हुआ।

10															
	וַיְחִי	אֱנוֹשׁ	אַחֲרֵי	הוֹלִידוֹ	אֶת־	קֵינָן	חֲמֵשׁ	עֶשְׂרֵה	שָׁנָה	וּשְׁמֹנֶה	מֵאוֹת	שָׁנָה	וַיּוֹלֶד	בָּנִים	וּבָנוֹת׃
	और-जीया	एनोश	बाद-मेइन	उतपन्न-करने-के	–	क□नान-को	पन्द्रह	दस	वरश	और-आथ	सौ	वरश	और-उतपन्न-किये	पुत्र	और-पुत्रियान
	H2421	H0583		H3205	H0853	H7018	H2568	H6240	H8141	H8083	H3967	H8141	H3205		H1323

> केनान के जन्म के बाद एनोश आठ सौ फन्द्रह वर्ष जीवित रहा। इन दिनों इसके अन्य पुत्र और पुत्रियाँ पैदा हुई।

11											
	וַיִּהְיוּ	כָּל־	יְמֵי	אֱנוֹשׁ	חָמֵשׁ	שָׁנִים	וּתְשַׁע	מֵאוֹת	שָׁנָה	וַיָּמֹת׃	ס
	और-हुए	सब-	दिन	एनोश-के	पानच	वरश	और-नौ	सौ	वरश	और-मरा	—
	H1961	H3605	H3117	H0583	H2568	H8141	H8672	H3967	H8141	H4191	

> इस तरह एनोश पूरे नौ सौ पाँच वर्ष जीवित रहा, तब वह मरा।

12							
	וַיְחִי	קֵינָן	שִׁבְעִים	שָׁנָה	וַיּוֹלֶד	אֶת־	מַהֲלַלְאֵל׃
	और-जीया	क□नान	सत्तर	वरश	और-उतपन्न-किया	–	महलल□ल-को
	H2421	H7018	H7657	H8141	H3205	H0853	H4111

> जब केनान सत्तर वर्ष का हुआ, उसे महललेल नाम का पुत्र पैदा हुआ।

13														
	וַיְחִי	קֵינָן	אַחֲרֵי	הוֹלִידוֹ	אֶת־	מַהֲלַלְאֵל	אַרְבָּעִים	שָׁנָה	וּשְׁמֹנֶה	מֵאוֹת	שָׁנָה	וַיּוֹלֶד	בָּנִים	וּבָנוֹת׃
	और-जीया	क□नान	बाद-मेइन	उतपन्न-करने-के	–	महलल□ल-को	चालीस	वरश	और-आथ	सौ	वरश	और-उतपन्न-किये	पुत्र	और-पुत्रियान
	H2421	H7018		H3205	H0853	H4111	H0705	H8141	H8083	H3967	H8141	H3205		H1323

> महललेल के जन्म के बाद केनान आठ सौ चालीस वर्ष जीवित रहा। इन दिनों केनान के दूसरे पुत्र और पुत्रियाँ पैदा हुई।

14											
	וַיִּהְיוּ	כָּל־	יְמֵי	קֵינָן	עֶשֶׂר	שָׁנִים	וּתְשַׁע	מֵאוֹת	שָׁנָה	וַיָּמֹת׃	ס
	और-हुए	सब-	दिन	क□नान-के	दस	वरश	और-नौ	सौ	वरश	और-मरा	—
	H1961	H3605	H3117	H7018	H6235	H8141	H8672	H3967	H8141	H4191	

> इस तरह केनान पूरे नौ सौ दस वर्ष जीवित रहा, तब वह मरा।

15

וַיְחִי	מַהֲלַלְאֵל	חָמֵשׁ	שָׁנִים	וְשִׁשִּׁים	שָׁנָה	וַיּוֹלֶד	אֶת־	יָרֶד׃
और-जीया	महलल□ल	पानच	वरश	और-साथ	वरश	और-उत्पन्न-किया	–	येरेद-को
H2421	H4111	H2568	H8141	H8346	H8141	H3205	H0853	H3382

जब महललेल पैंसठ वर्ष का हुआ, उसे येरेद नाम का पुत्र पैदा हुआ।

16

וַיְחִי	מַהֲלַלְאֵל	אַחֲרֵי	הוֹלִידוֹ	אֶת־	יֶרֶד	שְׁלֹשִׁים	שָׁנָה	וּשְׁמֹנֶה	מֵאוֹת	שָׁנָה	וַיּוֹלֶד	בָּנִים	וּבָנוֹת׃
और-जीया	महलल□ल	बाद-मेइन	उत्पन्न-करने-के	–	येरेद-को	तीस	वरश	और-आथ	सौ	वरश	और-उत्पन्न-किये	पुत्र	और-पुत्रियान
H2421	H4111		H3205	H0853	H3382	H7970	H8141	H8083	H3967	H8141	H3205		H1323

येरेद के जन्म के बाद महललेल आठ सौ तीस वर्ष जीवित रहा। इन दिनों में उसे दूसरे पुत्र और पुत्रियाँ पैदा हुई।

17

וַיִּהְיוּ	כָּל־	יְמֵי	מַהֲלַלְאֵל	חָמֵשׁ	וְתִשְׁעִים	שָׁנָה	וּשְׁמֹנֶה	מֵאוֹת	שָׁנָה	וַיָּמֹת׃	ס
और-हुए	सब-	दिन	महलल□ल-के	पानच	और-पचनवे	वरश	और-आथ	सौ	वरश	और-मरा	—
H1961	H3605	H3117	H4111	H2568	H8673	H8141	H8083	H3967	H8141	H4191	

इस तरह महललेल पूरे आठ सौ पंचानवे वर्ष जीवित रहा। तब वह मरा।

18

וַיְחִי־	יֶרֶד	שְׁתַּיִם	וְשִׁשִּׁים	שָׁנָה	וּמְאַת	שָׁנָה	וַיּוֹלֶד	אֶת־	חֲנוֹךְ׃
और-जीया-	येरेद	दो	और-साथ	वरश	और-सौ	वरश	और-उत्पन्न-किया	–	हनोक-को
H2421	H3382	H8147	H8346	H8141	H3967	H8141	H3205	H0853	H2585

जब येरेद एक सौ बासठ वर्ष का हुआ तो उसे हनोक नाम का पुत्र पैदा हुआ।

19

וַיְחִי־	יֶרֶד	אַחֲרֵי	הוֹלִידוֹ	אֶת־	חֲנוֹךְ	שְׁמֹנֶה	מֵאוֹת	שָׁנָה	וַיּוֹלֶד	בָּנִים	וּבָנוֹת׃
और-जीया-	येरेद	बाद-मेइन	उत्पन्न-करने-के	–	हनोक-को	आथ	सौ	वरश	और-उत्पन्न-किये	पुत्र	और-पुत्रियान
H2421	H3382		H3205	H0853	H2585	H8083	H3967	H8141	H3205		H1323

हनोक के जन्म के बाद येरेद आठ सौ वर्ष जीवित रहा। इन दिनों में उसे दूसरे पुत्र और पुत्रियाँ पैदा हुई।

20

וַיִּהְיוּ	כָּל־	יְמֵי־	יֶרֶד	שְׁתַּיִם	וְשִׁשִּׁים	שָׁנָה	וּתְשַׁע	מֵאוֹת	שָׁנָה	וַיָּמֹת׃	פ
और-हुए	सब-	दिन-	येरेद-के	दो	और-साथ	वरश	और-नौ	सौ	वरश	और-मरा	—
H1961	H3605	H3117	H3382	H8147	H8346	H8141	H8672	H3967	H8141	H4191	

इस तरह येरेद पूरे नौ सौ बासठ वर्ष जीवित रहा, तब वह मरा।

21

וַיְחִי	חֲנוֹךְ	חָמֵשׁ	וְשִׁשִּׁים	שָׁנָה	וַיּוֹלֶד	אֶת־	מְתוּשָׁלַח׃
और-जीया	हनोक	पानच	और-साथ	वरश	और-उत्पन्न-किया	–	मेतूशेलह-को
H2421	H2585	H2568	H8346	H8141	H3205	H0853	H4968

जब हनोक पैंसठ वर्ष का हुआ, उसे मतूशेलह नाम का पुत्र पैदा हुआ।

22

וַיִּתְהַלֵּךְ	חֲנוֹךְ	אֶת־	הָאֱלֹהִים	אַחֲרֵי	הוֹלִידוֹ	אֶת־	מְתוּשֶׁלַח	שְׁלֹשׁ	מֵאוֹת	שָׁנָה	וַיּוֹלֶד	בָּנִים	וּבָנוֹת׃
और-चला	हनोक	-के-साथ	परमेश्वर	बाद-मेइन	उत्पन्न-करने-के	–	मेतूशेलह-को	तीन	सौ	वरश	और-उत्पन्न-किये	पुत्र	और-पुत्रियान
H1980	H2585	H0854	H0430		H3205	H0853	H4968	H7969	H3967	H8141	H3205		H1323

मतूशेलह के जन्म के बाद हनोक परमेश्वर के साथ तीन सौ वर्ष रहा। इन दिनों उसके दूसरे पुत्र पुत्रियाँ पैदा हुई।

23

וַיְהִי	כָּל־	יְמֵי	חֲנוֹךְ	חָמֵשׁ	וְשִׁשִּׁים	שָׁנָה	וּשְׁלֹשׁ	מֵאוֹת	שָׁנָה׃
और-हुए	सब-	दिन	हनोक-के	पानच	और-साथ	वरश	और-तीन	सौ	वरश
H1961	H3605	H3117	H2585	H2568	H8346	H8141	H7969	H3967	H8141

इस तरह हनोक पूरे ती सौ पैंसठ वर्ष जीवित रहा।

24

וַיִּתְהַלֵּךְ	חֲנוֹךְ	אֶת־	הָאֱלֹהִים	וְאֵינֶנּוּ	כִּי־	לָקַח	אֹתוֹ	אֱלֹהִים׃	פ
और-चला	हनोक	-के-साथ	परमेश्वर	और-नहीन-था-वह	क्योनकि-	ले-लिया	उसे	परमेश्वर-ने	—
H1980	H2585	H0854	H0430	H0369		H3947	H0853	H0430	

एक दिन हनोक परमेश्वर के साथ चल रहा था और गायब हो गया क्योंकि परमेश्वर ने उसे उठा लिया।

25

וַיְחִי	מְתוּשֶׁלַח	שֶׁבַע	וּשְׁמֹנִים	שָׁנָה	וּמְאַת	שָׁנָה	וַיּוֹלֶד	אֶת־	לָמֶךְ׃
और-जीया	मेतूशेलह	सात	और-अस्सी	वरश	और-सौ	वरश	और-उतपन्न-किया	–	लेमेक-को
H2421	H4968	H7651	H8084	H8141	H3967	H8141	H3205	H0853	H3929

जब मतूशेलह एक सौ सत्तासी वर्ष का हुआ, उसे लेमेक नाम का पुत्र पैदा हुआ।

26

וַיְחִי	מְתוּשֶׁלַח	אַחֲרֵי	הוֹלִידוֹ	אֶת־	לֶמֶךְ	שְׁתַּיִם	וּשְׁמוֹנִים	שָׁנָה	וּשְׁבַע	מֵאוֹת	שָׁנָה	וַיּוֹלֶד	בָּנִים	וּבָנוֹת׃
और-जीया	मेतूशेलह	बाद-मेइन	उतपन्न-करने-के	–	लेमेक-को	दो	और-बयासी	वरश	और-सात	सौ	वरश	और-उतपन्न-किये	पुत्र	और-पुत्रियान
H2421	H4968		H3205	H0853	H3929	H8147	H8084	H8141	H7651	H3967	H8141	H3205		H1323

लेमेक के जन्म के बाद मतूशेलह सात सौ बयासी वर्ष जीवित रहा। इन दिनों उसे दूसरे पुत्र और पुत्रियाँ पैदा हुई।

27

וַיִּהְיוּ	כָּל־	יְמֵי	מְתוּשֶׁלַח	תֵּשַׁע	וְשִׁשִּׁים	שָׁנָה	וּתְשַׁע	מֵאוֹת	שָׁנָה	וַיָּמֹת׃	פ
और-हुए	सब-	दिन	मेतूशेलह-के	नौ	और-साथ	वरश	और-नौ	सौ	वरश	और-मरा	—
H1961	H3605	H3117	H4968	H8672	H8346	H8141	H8672	H3967	H8141	H4191	

इस तरह मतूशेलह पूरे नौ सौ उनहत्तर वर्ष जीवित रहा, तब यह मरा।

28

וַיְחִי־	לֶמֶךְ	שְׁתַּיִם	וּשְׁמֹנִים	שָׁנָה	וּמְאַת	שָׁנָה	וַיּוֹלֶד	בֵּן׃
और-जीया-	लेमेक	दो	और-अस्सी	वरश	और-सौ	वरश	और-उतपन्न-किया	पुत्र
H2421	H3929	H8147	H8084	H8141	H3967	H8141	H3205	

जब लेमेक एक सौ बयासी वर्ष का हुआ, वह एक पुत्र का पिता बना।

29

וַיִּקְרָא	אֶת־	שְׁמוֹ	נֹחַ	לֵאמֹר	זֶה	יְנַחֲמֵנוּ	מִמַּעֲשֵׂנוּ	וּמֵעִצְּבוֹן	יָדֵינוּ	מִן־	הָאֲדָמָה	אֲשֶׁר	אֵרְרָהּ	יְהוָה׃
और-नाम-रखा	–	उस्का-नाम	नूह	कहते-हुए	यह	हमेइन-शान्ति-देगा	हमारे-कारयोन-से	और-दुख-से	हमारे-हाथोन-के	-से	भूमि	जिसे	श्रापित-किया	यहवे-ने
H7121	H0853	H8034	H5146	H0559	H2088	H5162	H4639	H6093	H3027		H0127		H0779	H3068

लेमेक के पुत्र का नाम नूह रखा। लेमेक ने कहा, “हम किसान लोग बहुत कड़ी मेहनत करते हैं क्यैंकि परमेश्वर ने भूमि को शाप दे दिया है। किन्तु नूह हम लोगों को विश्राम देगा।”

30

וַיְחִי־	לֶמֶךְ	אַחֲרֵי	הוֹלִידוֹ	אֶת־	נֹחַ	חָמֵשׁ	וְתִשְׁעִים	שָׁנָה	וַחֲמֵשׁ	מֵאֹת	שָׁנָה	וַיּוֹלֶד	בָּנִים	וּבָנוֹת׃
और-जीया-	लेमेक	बाद-मेइन	उतपन्न-करने-के	–	नूह-को	पानच	और-पचनवे	वरश	और-पानच	सौ	वरश	और-उतपन्न-किये	पुत्र	और-पुत्रियान
H2421	H3929		H3205	H0853	H5146	H2568	H8673	H8141	H2568	H3967	H8141	H3205		H1323

नूह के जन्म के बाद, लेमेक पाँच सौ पंचानवे वर्ष जीवित रहा। इन दिनों उसे दूसरे पुत्र और पुत्रियाँ पैदा हुई।

31

וַֽיְהִי֙	כָּל־	יְמֵי־	לֶ֔מֶךְ	שֶׁ֣בַע	וְשִׁבְעִים֙	שָׁנָ֔ה	וּשְׁבַ֥ע	מֵא֖וֹת	שָׁנָ֑ה	וַיָּמֹֽת׃	ס
और-हुए	सब-	दिन-	लेमेक-के	सात	और-सतत्तर	वरश	और-सात	सौ	वरश	और-मरा	—
H1961	H3605	H3117	H3929	H7651	H7657	H8141	H7651	H3967	H8141	H4191	

इस तरह लेमेक पूरे सात सौ सतहत्तर वर्ष जीवित रहा, तब वह मरा।

32

וַֽיְהִי־	נֹ֕חַ	בֶּן־	חֲמֵ֥שׁ	מֵא֖וֹת	שָׁנָ֑ה	וַיּ֣וֹלֶד	נֹ֔חַ	אֶת־	שֵׁ֖ם	אֶת־	חָ֥ם	וְאֶת־	יָֽפֶת׃
और-हुआ-	नूह	पुत्र-	पानच	सौ	वरश-का	और-उतपन्न-किया	नूह-ने	-	शेम-को	-	हाम-को	और-	याफेत-को
H1961	H5146		H2568	H3967	H8141	H3205	H5146	H0853	H8035	H0853	H2526	H0853	H3315

जब नूह पाँच सौ वर्ष का हुआ, उसके शेम, हाम, और येपेत नाम के पुत्र हुए।